

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 25 mei 1999 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van sommige bepalingen inzake de referteperiode betreffende loon- en arbeidstijdgegevens", heeft op 7 oktober 1999 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 25 mai 1999, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant certaines dispositions en matière de période de référence relative aux données concernant les salaires et le temps de travail", a donné le 7 octobre 1999 l'avis suivant :

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het tweede lid van de aanhef kan de verwijzing naar het koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982 worden weggelaten. Artikel 7, § 1, derde lid, k), van de besluitwet van 28 december 1944 werd weliswaar opgeheven bij dat koninklijk besluit, maar is opnieuw ingevoegd bij de wet van 13 februari 1998.

2. Nog in het tweede lid van de aanhef dient de opsomming van de wijzigende bepalingen van de besluitwet van 28 december 1944 te worden aangevuld met verwijzingen naar het koninklijk besluit nr. 424 van 1 augustus 1986 en naar de wetten van 22 december 1998 en 26 maart 1999.

3. In het derde lid van de aanhef kan meer specifiek worden verwezen naar artikel 21 van de wet van 27 juni 1969, vervangen bij de wet van 20 juli 1991. Dat artikel is immers de rechtsgrond van de artikelen 1 en 2 van het ontworpen besluit.

4. Artikel 3 van het ontworpen besluit vindt rechtsgrond in de artikelen 3, 2°, en 34 - en niet in artikel 35 - van de arbeidsongevallenwet. Het vierde lid van de aanhef moet in die zin worden aangepast.

.../...

5. In het zesde en het zevende lid van de aanhef dient de datum van het koninklijk besluit te worden vermeld waarvan het ontwerp voorwerp was van het door de Raad van State op 12 mei 1999 gegeven advies L. 29.067/1 (1).

6. In het negende lid van de aanhef dient melding te worden gemaakt van het koninklijk besluit van 30 april 1999 aangezien artikel 37, § 1, van het koninklijk besluit van 25 november 1991 door dat besluit werd gewijzigd. Dezelfde opmerking geldt met betrekking tot de inleidende zin van artikel 5.

Artikel 8

Men vervange in de Nederlandse tekst van de tweede volzin van het ontworpen artikel 207, tweede lid, telkens het woord "trimester" door het geëigende woord "kwartaal", dat overigens in de eerste volzin van dat lid en in het derde lid van het ontworpen artikel 207 wordt gebruikt.

Artikel 9

Bij het bepalen van de datum van inwerkingtreding van het ontworpen besluit, zal de Koning rekening dienen te houden met de datum van inwerkingtreding van de wijzigende

(1) Tot op heden is dit koninklijk besluit nog niet in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

besluiten die in ontwerpvorm het voorwerp zijn geweest van de adviezen L. 29.065/1, L. 29.066/1 en L. 29.067/1 van 12 mei 1999, en waarnaar in het zesde, zevende en tiende lid van de aanhef wordt verwezen.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Au deuxième alinéa du préambule, la référence à l'arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982 peut être omise. Si l'article 7, § 1er, alinéa 3, k), de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 a été abrogé par cet arrêté royal, il a cependant été réinséré par la loi du 13 février 1998.

2. Toujours au deuxième alinéa du préambule, il y a lieu de compléter l'énumération des dispositions modificatives de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 par des références à l'arrêté royal n° 424 du 1er août 1986 et aux lois des 22 décembre 1998 et 26 mars 1999.

3. Le troisième alinéa du préambule peut faire référence, d'une manière plus spécifique, à l'article 21 de la loi du 27 juin 1969, remplacé par la loi du 20 juillet 1991. En effet, cet article constitue le fondement légal des articles 1er et 2 de l'arrêté en projet.

4. L'article 3 de l'arrêté en projet trouve son fondement légal aux articles 3, 2°, et 34 - et non à l'article 35 - de la loi sur les accidents du travail. Il y a lieu d'adapter le quatrième alinéa du préambule en ce sens.

.../...

5. Aux sixième et septième alinéas du préambule, il y a lieu de mentionner la date de l'arrêté royal dont le projet a fait l'objet de l'avis L. 29.067/1, donné le 12 mai 1999 par le Conseil d'Etat (1).

6. Le neuvième alinéa du préambule doit faire état de l'arrêté royal du 30 avril 1999, dès lors que l'article 37, § 1er, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 a été modifié par cet arrêté. La même observation vaut pour la phrase liminaire de l'article 5.

Article 8

Dans le texte néerlandais de la deuxième phrase de l'article 207, alinéa 2, en projet, on remplacera chaque occurrence du mot "trimester" par le terme approprié "kwartaal", qui est d'ailleurs utilisé dans la première phrase de cet alinéa et à l'alinéa 3 de l'article 207 en projet.

Article 9

Lorsqu'il fixera la date d'entrée en vigueur de l'arrêté en projet, le Roi devra tenir compte de la date d'entrée en vigueur des arrêtés modificatifs dont les projets ont fait l'objet des avis L. 29.065/1, L. 29.066/1 et L. 29.067/1 du 12 mai 1999 et auxquels il est fait référence aux sixième, septième et dixième alinéas du préambule.

(1) A ce jour, cet arrêté royal n'a pas encore été publié au Moniteur belge.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

D. VERBIEST,

kamervoorzitter,
président de chambre,

M. VAN DAMME,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. VAN MINGEROET, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. VAN MINGEROET, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

D. VERBIEST